



Novčana naknada za brigu o d/j/eci (Kinderbetreuungsgeld) od 01.01.2010

Novčana naknada za brigu o d/j/eci je jedna finan-s/c-ijska pomoć roditeljima, koja može potrajati/da traje - najduže do treće godine najmlađeg d/j/eteta, pod uslovom/uvjetom da:

- je roditelj koji postavlja zaht/j/ev i njegovo/njeno d/ij/ete:

- **Austrijski državljanin**
- **Strani državljanin** (državljeni tzv. treće zemlje) sa dozvolom za naseljavanje u skladu sa zakonom o nastanivanju i boravku
- **Državljanin Evropske unije sa potvrdom o prijavi** (Anmeldebescheinigung)
- **Lice/Osoba ko-me/voj je odobren status azilanta/izbjeglice**
- Zaposlena osoba koja ima pravo na boravak na osnovu zaštite od deportacije/vraćanja u zemlju por/ij/ekla (**subsidiäre Schutzberechtigte**)

i ukoliko:

-roditelj za d/ij/ete prima austrijski **dečiji/dječji dodatak** (Familienbeihilfe)

-roditelj živi **u istom domaćinstvu** sa d/j/etetom

-je roditelju i d/j/etetu **osnovno/glavno boravište u Austriji**

Roditelji mogu d/ij/eliti novčanu naknadu za brigu o d/j/eci, pod uvjetom/uslovom što/da mora kraći deo/dio takvog primanja iznositi najmanje tri m/j/eseca.

Za d/j/ecu koja su rođena nakon/posle 01.10.2009, mogu roditelji birati između pet varijanti:

	Ukoliko jedan roditelj prima		ukoliko roditelji d/ij/ele	
	Dužina primanja	Visina primanja	Dužina primanja	Visina primanja
Varijanta 1	Do 30.m/j/eseca d/j/eteta	€ 14,53 dnevno/ € 436 m/j/esečno	Do 36.m/j/eseca d/j/eteta	€ 14,53 dnevno/ € 436 m/j/esečno
Varijanta 2	Do 20.m/j/eseca d/j/eteta	€ 20,80 dnevno./ € 624 m/j/esečno	Do 24.m/j/eseca d/j/eteta	€ 20,80 dnevno/ € 624 m/j/esečno
Varijanta 3	Do 15.m/j/eseca deteta	€ 26,60 dnevno./ € 798 m/j/esečno	Do 18.m/j/eseca deteta	€ 26,60 dnevno/ € 798 m/j/esečno
Varijanta 4	Do 12.m/j/eseca d/j/eteta	€ 33 dnevno./ € 1000 m/j/esečno	Do 14.m/j/eseca d/j/eteta	€ 33 dnevno/ € 1000 m/j/esečno
Varijanta 5 -zavisno od dosadašnjih primanja	Do 12.m/j/eseca deteta	80% neto primanja poslednjih tri m/j/eseca min. €1000/€33 dn. mks. €2000/€66 dn.	Do 14.m/j/eseca deteta	80% neto primanja poslednjih tri m/j/eseca min. €1000/€33 dn. mks. €2000/€66 dn.

Pažnja: pravo na vaše prethodno radno m/j/esto postoji najdalje do druge godine d/j/eteta nezavisno od toga koliko dugo ste primali novčanu naknadu za brigu o d/j/eci (Kinderbetreuungsgeld).

Dozvoljena dodatna zarada (Zuverdienstgrenze)

Roditelj koji prima novčanu naknadu za d/j/ecu može dodatno zaraditi **najviše €16.200 bruto godišnje (€1.266 bruto m/j/esečno)** – ili 60% ukupnih primanja poslednje godine.

Za primanja naknade zavisne od zadnje trom/j/esečne zarade roditelja (varijanta 5), iznosi *granica dodatne zarade* **najviše € 366.- m(j)esečno**, a godišnje € 5800.- bruto.

Pažnja: Ukoliko vaša ukupna godišnja zarada prelazi gore navedenu sumu, dužni ste vratiti razliku, nezavisno od primanja drugog roditelja.

Dodatna davanja

- Porodice/obitelji koje imaju mala primanja ili samohrani roditelji, mogu zatražiti dodatak u iznosu od € 6,06 dnevno za maksimalno jednu godinu (vazi samo za varijante 1 - 4).
- Samohrani roditelji pod određenim uslovima/uvjetima imaju pravo na dva dodatna m/j/esečna primanja.
- Kod rođenja blizanaca ili više beba, s/ij/edi pravo na doplatak za svako dodatno d/j/ete.

Postavljanje zaht/j/eva (Beantragung)

Zaht/j/ev za novčanu naknadu za brigu o d/j/eci možete postaviti u **osiguravajućem društvu/zavodu** (Krankenversicherungsträger) kojem pripadate.

- **Pažnja:** postavite zaht/j/ev pravovremeno, u **određenim slučajevima čak i pr/ij/e nego što dobijete r/j/ešenje o d/j/eč(i)jem dodatku**, budući/pošto se novčana naknada za brigu o d/j/eci isplaćuje najviše šest m/j/eseći unazad/unatrag.
- **Pažnja:** Idite s/a vašom d/j/ecom na sve preglede koji su predviđeni u **zdravstvenoj knjižici za majku i d/j/ete (Mutter-Kind Pass)** i priložite to vašem osiguravajućem društvu/zavodu do 18. m/j/eseća starosti d/j/eteta. U protivnom/suprotnom slučaju vam se može smanjiti/umanjiti novčana naknada za brigu o d/j/eci.

Pozor/Pažnja!!!

Budući su ovim pregledom navedene najvažnije odredbe naknade za brigu o d/j/eci, molimo Vas, da se za detaljnije informacije obratite nadležnoj vlasti; u Beču WGKK, 1070 Wien, Andreasgasse 3 ili kod Vašeg osiguravajućeg društva/zavoda. Ujedno napominjemo i mogućnost provlačenja grešaka, unatoč savjesnoj obradi, pa stoga ne možemo jamčiti/garantovati za preuzete naputke/upute iz dotičnog sažetka.

Završno se korisnicima naših usluga zahvaljujemo na dobronam/j/ernom razum/ij/evanju za ovo štedljivo izdanje, ponekad tako nemuštog i dodijavajućeg pokušaja zadovoljavanja tek nekih jezičkih različitosti iz nekadašnjeg zajedničkog prostora.

Männer und Frauen: 1010 Wien, Hoher Markt 8/4/2 Tel: 712 56 04 http://www.migrant.at	Frauen: 1010 Wien, Marc Aurel Straße 2a/6/2/10 Tel: 982 33 08 http://www.migrant.at
E-Mail: migrant@migrant.at	E-Mail: migrantin@migrant.at
Diese Publikation wird aus Mitteln des Arbeitsmarktservice und der Magistratsabteilung 17 gefördert.	
 Arbeitsmarktservice Wien	